অবিলম্বে প্রকাশের উদ্দেশ্যে: 12/10/2020 **গভর্নর অ্যান্ড্রু এম. কুওমো**

গভর্নর কুওমো নিউ ইয়র্ক ফরওয়ার্ড স্মল বিজনেস লিজ অ্যাসিস্ট্যান্স পার্টনারশিপ চালু করার ঘোষণা দিয়েছেন

এম্পায়ার স্টেট ডেভেলপমেন্ট, স্টার্ট স্মল থিংক বিগ এবং নিউ ইয়র্ক স্টেট বার অ্যাসোসিয়েশনের মধ্যে পাবলিক-প্রাইভেট পার্টনারশিপ

COVID-19 এর পরিপ্রেক্ষিতে ইজারা শর্তাবলী পুনর্বিবেচনা করতে প্রো বোনো আইনি সহায়তাসহ ক্ষুদ্র ব্যবসায়ী এবং বাড়িওয়ালাদের প্রদান করা হবে

গভর্নর অ্যান্ড্রু এম. কুওমো আজ নিউ ইয়র্ক ফরওয়ার্ড স্মল বিজনেস লিজ অ্যাসিস্ট্যান্স পার্টনারশিপ চালু করার কথা ঘোষণা করেছেন। COVID-19 এর অর্থনৈতিক প্রভাব স্বীকার করে, এই কর্মসূচি ছোট ব্যবসা এবং তাদের বাড়িওয়ালাদের তথ্যমূলক সংস্থান এবং প্রো বোনো পন্থী সহায়তা প্রদান করবে যাতে উভয় পক্ষ পারস্পরিক লাভজনক ইজারা ওয়ার্কআউট চুক্তিতে পৌঁছাতে পারে। এই সেবা নিউ ইয়র্ক স্টেটের সকল ক্ষুদ্র ব্যবসায়ী ও বাড়িওয়ালাদের এবং স্বেচ্ছাসেবী অংশগ্রহণকারীদের জন্য উপলভ্য। পরবর্তী বছর, অংশীদারিত্বের স্টেটব্যাপী হাজার হাজার ক্ষুদ্র ব্যবসা প্রতিষ্ঠানের সেবা করার ক্ষমতা আছে।

"ক্ষুদ্র ব্যবসা প্রতিষ্ঠান যেকোনো শক্তিশালী অর্থনীতির মেরুদণ্ড এবং এই কঠিন সময়ে তাদের সহায়তা করার উপায় খুঁজতে আমরা কাজ করি," **গভর্নর কুওমো বলেন।** "অর্থনীতিতে COVID-19 মহামারির প্রভাব ধ্বংসাত্মক কিছু নয় এবং এই ধরনের অংশীদারিত্বের মাধ্যমে আমরা অনেক ব্যবসা প্রতিষ্ঠানের মালিকের বোঝা কমাতে সাহায্য করতে পারি। যদিও বর্তমানে বাণিজ্যিক উচ্ছেদের উপর স্থগিতাদেশ জারি করা হয়েছে, এই নতুন সরকারি-বেসরকারি অংশীদারিত্ব ক্ষুদ্র ব্যবসায়ীদের জন্য একটি অতিরিক্ত স্তরের স্থিতিশীলতা প্রদান করতে সাহায্য করবে এবং নিশ্চিত করবে যে তারা নিউ ইয়র্কের অর্থনীতিকে আগের চেয়ে ভালোভাবে গড়ে তুলতে সাহায্য করতে সক্ষম হবে।"

এই কর্মসূচির অংশ হিসেবে, এম্পায়ার স্টেট ডেভেলপমেন্ট (Empire State Development) নিউ ইয়র্ক স্টেট বার অ্যাসোসিয়েশন (New York State Bar Association) এবং স্টার্ট স্মল থিংক বিগ (Start Small Think Big)-এর সাথে অংশীদারিত্ব করছে, যা নিউ ইয়র্ক ভিত্তিক একটি অলাভজনক প্রতিষ্ঠান যা উচ্চ মানের পেশাদারী সেবা সহ ক্ষুদ্র, কম সম্পদশালী উদ্যোক্তাদের সহায়তা করার জন্য নিবেদিত। এই অংশীদারিত্বের জন্য স্টার্ট স্মল (Start Small) COVID-19

এর প্রভাবগুলি মোকাবেলার জন্য ইজারা সংশোধন চাইছেন বাণিজ্যিক ভাড়াটিয়া ও বাড়িওয়ালাদের পক্ষে 1000টিরও বেশি অ্যাটর্নিদের নেটওয়ার্ক থেকে প্রো বোনো আইনি পরিষেবা প্রদান করবে। নিউ ইয়র্ক স্টেট বার অ্যাসোসিয়েশন 140 বছরেরও বেশি সময় ধরে স্টেটের আইনি পেশার কন্ঠস্বর হিসেবে কাজ করেছে এবং অতিরিক্ত স্বেচ্ছাসেবক অ্যাটর্নি নিয়োগ এবং প্রশিক্ষণকে সমর্থন করবে।

স্মল বিজনেস লিজ অ্যাসিস্ট্যান্স পার্টনারশিপ (Small Business Lease Assistance Partnership) ওয়েবসাইটে ইজারা পুনর্বিবেচনা প্রক্রিয়া সম্পর্কে তথ্য অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে এবং ক্ষুদ্র ব্যবসায়ীদের COVID-19 এর আর্থিক প্রভাব মোকাবেলা করতে সাহায্য করার জন্য বিভিন্ন ধরনের ইজারা ওয়ার্কআউটের বিস্তারিত বিবরণ রয়েছে। যারা একটি ইজারা পুনঃসমঝোতা শুরু করতে প্রো বোনো সহায়তা পন্থী সহায়তায় আগ্রহী অংশীদারিত্ব গ্রহণ ফরম পর্যালোচনা এবং সম্পন্ন করতে উৎসাহিতকরা হয়। ফরমটি পূরণ করার পর, প্রতিটি ছোট ব্যবসা প্রতিষ্ঠান একটি স্বেচ্ছাসেবী উকিলের সাথে নিষ্পত্তির জন্য একটি আনুমানিক সময়রেখার বিস্তারিত একটি ইমেইল পাবেন। একবার মিলে গেলে, স্বেচ্ছাসেবী অ্যাটর্নি একটি সাক্ষাৎ এর সময়সূচি নির্ধারণের জন্য আবেদনকারীকে ইমেইল করবেন।

এম্পায়ার স্টেট ডেভেলপমেন্টের (Empire State Development, ESD) ভারপ্রাপ্ত কমিশনার এবং প্রেসিডেন্ট ও মনোনীত প্রধান নির্বাহী কর্মকর্তা এরিক গার্টলার বলেন, "COVID-19 মহামারী দুর্ভাগ্যজনকভাবে স্টেট জুড়ে ক্ষুদ্র ব্যবসায়ী এবং বাড়িওয়ালাদের জন্য নতুন এবং অপ্রত্যাশিত অর্থনৈতিক চ্যালেঞ্জের সৃষ্টি করেছে। এই অংশীদারিত্ব প্রতিষ্ঠার জন্য স্টার্ট স্মল থিংক বিগ (Start Small Think Big) এবং নিউ ইয়র্ক স্টেট বার অ্যাসোসিয়েশন (New York State Bar Association) এর সাথে একসাথে কাজ করে, আমাদের লক্ষ্য হচ্ছে বাণিজ্যিক ভাড়াটে এবং বাড়িওয়ালাদের পারস্পরিক লাভজনক চুক্তিতে পৌঁছাতে সাহায্য করে এবং এই কর্মসূচির মাধ্যমে প্রদত্ত বিনামূল্যে আইনি সহায়তার সুযোগ গ্রহণ করে।"

স্টার্ট স্মল থিংক বিগ লিগ্যাল কর্মসূচি (Start Small Think Big Legal Program) এর পরিচালক অ্যালেক্স স্টেপিক বলেন, "এই অভূতপূর্ব সময়ে ক্ষুদ্র ব্যবসায়ীদের সাহায্য করার জন্য আমরা নিউ ইয়র্ক স্টেট এবং নিউ ইয়র্ক বার অ্যাসোসিয়েশন (New York Bar Association) এর সাথে অংশীদার হতে পেরে আনন্দিত। স্টার্ট স্মল থিংক বিগ ক্ষুদ্র ব্যবসায়ীদের বিনামূল্যে আইনি, আর্থিক পরিকল্পনা এবং বিপণন সেবার মাধ্যমে তাদের ব্যবসা বৃদ্ধি এবং বজায় রাখতে সাহায্য করে। আমরা উদ্যোক্তাদের বিভিন্ন নেটওয়ার্ককে সমর্থন করি, যারা বর্ণের, মহিলা, সুবিধাবঞ্চিত শ্রেণির সদস্য অথবা স্বল্প-আয়ের সাথে তাদের আইনজীবীদের সাথে সংযুক্ত করে এবং অন্যান্য উচ্চমানের পেশাদারদের সাথে তাদের স্বেচ্ছাসেবীর সময় বিনামূল্যে 1:1 সহায়তা প্রদান এবং তাদের ব্যবসায়ের আইনি, আর্থিক এবং বিপণনের সমস্যাগুলি সমাধান করার জন্য প্রয়োজনীয় দক্ষতার জন্য স্বেচ্ছাসেবীর সাথে সংযুক্ত করে।"

নিউ ইয়র্ক স্টেটের বার অ্যাসোসিয়েশনের (New York State Bar Association) এর সভাপতি স্কট এম. কারসন বলেন, "যদিও ব্যবসায়ীরা বর্তমানে তাদের ভাড়ায় থাকতে চায়, কিন্তু প্রাক-COVID প্রতিষ্ঠিত ইজারার শর্তাবলি মহামারিটি যেভাবে ছড়িয়ে পড়েছে তাদের পক্ষে আর্থিকভাবে এটি করা

অসম্ভব হয়ে উঠতে পারে। নিউ ইয়র্ক স্টেট বার অ্যাসোসিয়েশন (New York State Bar Association) স্বেচ্ছাসেবী অ্যাটর্নিদের সেবা তালিকাভুক্ত করেছে, যারা ব্যবসা ও বাড়িওয়ালাদের পুনরায় সমঝোতা করতে ইচ্ছুক এবং সবার জন্য কাজ করে এমন একটি সমাধানে পৌঁছাতে সাহায্য করতে প্রস্তুত। আমরা বিনামূল্যে এই সেবা প্রদান করছি কারণ একটি শক্তিশালী অর্থনীতি সবার স্বার্থে এবং নিউ ইয়র্কবাসীদের প্রয়োজনে সাহায্য করা আমাদের পেশার সর্বোচ্চ আহ্বান।"

এই অংশীদারিত্ব মহামারী সম্পর্কিত বাণিজ্যিক উচ্ছেদ কমাতে স্টেটের চলমান প্রচেষ্টাকে আরো এগিয়ে নিয়ে যায়। 20 অক্টোবর, অ্যান্ড্রু কুওমো গভর্নর আজ একটি নির্বাহী আদেশে স্বাক্ষর করেছেন, যেখানে COVID-সম্পর্কিত বাণিজ্যিক উচ্ছেদ ও পূর্বাভাসের উপর স্টেটের স্থগিতকরণ 1 জানুয়ারি পর্যন্ত বাড়ানো হচ্ছে। এটি ইতোমধ্যে বাণিজ্যিক ভাড়াটে এবং বন্ধকী ব্যবসায়ীদের উপর মহামারীর আর্থিক ক্ষতির স্বীকৃতিস্বরূপ সুরক্ষা প্রদান করে। এই সুরক্ষার মেয়াদ বৃদ্ধি বাণিজ্যিক ভাড়াটে ও বন্ধককারীদের তাদের নিজেদের পায়ে দাঁড়ানোর জন্য বা বকেয়া ভাড়া দেওয়া বা তাদের ইজারার শর্তাবলি পুনর্বিবেচনা করার জন্য অতিরিক্ত সময় দেয় যাতে উচ্ছেদ প্রক্রিয়া ও নিষেধাজ্ঞা এগিয়ে যাওয়া এড়ানো যায়।

এই অংশীদারিত্ব হচ্ছে সর্বশেষ সংস্থান যা COVID-19 এর প্রেক্ষাপটে সংগ্রাম করা ক্ষুদ্র ব্যবসায়ীদের সমর্থনে নিউ ইয়র্ক স্টেটের অঙ্গীকারকে আরো এগিয়ে নিয়ে যায়। অক্টোবর মাসে গভর্নর কুওমো এম্পায়ার স্টেট ডিজিটাল (Empire State Digital) চালু করেন, যা নিউ ইয়র্ক স্টেটভিত্তিক ক্ষুদ্র ব্যবসায়ীদের শীর্ষস্থানীয় গ্লোবাল ই-কমার্স সক্ষমকারীদের সাথে একটি প্রথম-দেশ-জাতীয় কর্মসূচির মাধ্যমে তাদের অনলাইন উপস্থিতি বাড়ানোর ক্ষমতাকে ত্বরান্বিত করার একটি নতুন উদ্যোগ, যা স্টেটের ক্ষুদ্র ব্যবসায়ের প্রয়োজনের তুলনায় অনন্য বিশেষ সমাধান প্রদান করে। উপরন্তু, নিউ ইয়র্ক ফরওয়ার্ড লোন ফান্ড (New York Forward Loan Fund) ছোট ব্যবসা এবং অলাভজনক সংস্থাগুলিকে পুনরায় খুলতে সাহায্য করার জন্য 100,000 মার্কিন ডলার পর্যন্ত ওয়ার্কিং ক্যাপিটাল লোন (working capital loan) প্রদান অব্যাহত রেখেছে।

###

আরো সংবাদ পেতে দেখুন www.governor.ny.gov
নিউ ইয়র্ক স্টেট | এক্সিকিউটিভ চেম্বার | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

আনসাবস্ক্রাইব করুন